

# SÄKERHETSHANDBOK

**04.02.2014**

Utgivningsdatum

**2093955\_04\_sv**

Beställningsnummer



**Utgivare** Joseph Vögele AG  
Joseph-Vögele-Straße 1  
67075 Ludwigshafen  
Germany  
Telefon: + 49 (0) 6 21/81 05 – 0  
Internet: <http://www.voegele.info>

**Illustrationer** Atelier Pulido  
Internet: <http://www.pulido.de>

**Dokument-nummer** 2093955\_04\_sv  
Översättning av original-säkerhetshandboken

**Första utgåvedatum** 14.08.2007

**Ändringsdatum** 04.02.2014

**Copyright** © Joseph Vögele AG 2014

Denna dokumentation samt alla dess beståndsdelar är skyddad enligt lagen om upphovsrätt. All slags användning resp. förändring utanför upphovsrättens snäva gränser utan medgivande från VÖGELE AG är otillåten och kan bestraffas.

Detta gäller särskilt för duplicering, översättning, mikrofilmning samt lagring och bearbetning i elektroniska system.

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>1</b> | <b>Förord.....</b>                                      | <b>5</b>  |
| 1.00     | Allmänt.....  | 5         |
| 1.01     | Ändamålsenlig användning.....                           | 6         |
| 1.02     | Förbjudet att genomföra egenmäktiga ombyggnader.....    | 6         |
| 1.03     | Juridisk information.....                               | 6         |
| 1.04     | Några ord till läsaren.....                             | 7         |
| 1.05     | Säkerhetsanordningar.....                               | 8         |
| 1.06     | Personalens kvalifikation.....                          | 10        |
| 1.07     | Säkerhetsskyltar.....                                   | 11        |
| <b>2</b> | <b>Spärra av arbetsplatsen.....</b>                     | <b>15</b> |
| 2.00     | Allmänt.....  | 15        |
| 2.01     | Arbetsplats under natten.....                           | 15        |
| <b>3</b> | <b>Organisation på arbetsplatsen.....</b>               | <b>16</b> |
| 3.00     | Farozoner.....  | 16        |
| 3.01     | Fördelning av arbetsuppgifterna vid maskinen.....       | 17        |
| <b>4</b> | <b>Personlig skyddsutrustning (PSU).....</b>            | <b>19</b> |
| 4.00     | Allmänt.....  | 19        |
| 4.01     | Arbeta med hett blandningsmaterial/bitumenemulsion..... | 19        |
| 4.02     | Första hjälpen-åtgärder.....                            | 20        |
| <b>5</b> | <b>Före daglig användning.....</b>                      | <b>21</b> |
| 5.00     | Allmänt.....  | 21        |
| 5.01     | Riggning.....   | 21        |
| 5.02     | Visuell kontroll.....                                   | 23        |
| 5.03     | Belysning.....  | 25        |
| 5.04     | Speglar och kameror.....                                | 25        |
| 5.05     | Tanka maskinen.....                                     | 26        |
| 5.06     | Tanka från tankfordon.....                              | 27        |
| 5.07     | Starta motorn.....                                      | 27        |
| 5.08     | Starthjälp.....   | 27        |
| <b>6</b> | <b>Driftstart.....</b>                                  | <b>29</b> |
| 6.00     | Allmänt.....  | 29        |

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| 6.01      | Innan du klättrar upp eller ned.....           | 29        |
| 6.02      | Efter start.....                               | 31        |
| <b>7</b>  | <b>Användning.....</b>                         | <b>32</b> |
| 7.00      | Allmänt arbetssätt.....                        | 32        |
| 7.01      | Arbetszon.....                                 | 35        |
| 7.02      | Arbeta i närheten av elektriska ledningar..... | 36        |
| 7.03      | Arbeta vid åskväder.....                       | 37        |
| 7.04      | Hinder.....                                    | 37        |
| <b>8</b>  | <b>Stoppa maskinen.....</b>                    | <b>39</b> |
| 8.00      | Allmänt.....                                   | 39        |
| <b>9</b>  | <b>Transport.....</b>                          | <b>41</b> |
| 9.00      | Transportkörning.....                          | 41        |
| 9.01      | Lasta maskinen.....                            | 42        |
| 9.02      | Lossa maskinen.....                            | 44        |
| <b>10</b> | <b>Underhåll.....</b>                          | <b>45</b> |
| 10.00     | Allmänt.....                                   | 45        |
| 10.01     | Vätskor.....                                   | 47        |
| 10.02     | Trycksystem, filter.....                       | 48        |
| 10.03     | Rengöring.....                                 | 49        |
| 10.04     | Remdrivningar och fläktar.....                 | 51        |
| 10.05     | Batteri.....                                   | 51        |
| 10.06     | Luftfyllda däck.....                           | 52        |
| 10.07     | Däck av massivt gummi/elastik samt kedjor..... | 52        |
| 10.08     | Elektrisk anläggning.....                      | 53        |
| 10.09     | Högtryckrengöringsapparat.....                 | 53        |

# 1 FÖRORD

## 1.00 Allmänt



Denna säkerhetshandbok ska ha lästs och förståtts och därefter tillämpas av alla personer som använder, manövrerar, monterar eller underhåller maskinen.

Beroende på maskinen och villkoren på arbetsplatsen eller vid underhåll kan ytterligare åtgärder vara nödvändiga.

De flesta olyckor som uppstår vid hantering av maskinen inträffar eftersom grundläggande säkerhetsregler eller försiktighetsåtgärder inte har beaktats. Olyckor kan ofta undvikas om möjliga faror kan kännas igen i god tid.

Ej ändamålsenlig driftstart och hantering av maskinen är farlig och kan leda till personskador - under vissa omständigheter t o m till dödsolyckor!

Denna VÖGELE-maskin får endast manövreras och hanteras av personer som känner till maskinen och som har instruerats i manövreringen och hanteringen, och som har läst igenom och förstått bruksanvisningen och säkerhetshandboken.



Personer som är påverkade av alkohol, läkemedel eller droger får inte betjäna, underhålla eller reparera maskinen!

I denna säkerhetshandbok används varningsanvisningar som FARA, VARNING och OBSERVERA för säkerheten. Dessa anvisningar skall beaktas.

**i** Detta tecken används alltid om det är viktigt att vissa anvisningar tillämpas för en effektiv användning av maskinen.

### **▲ FARA**

Står för en omedelbart hotande fara. Om denna fara inte undviks leder detta till dödsolyckor eller allvarliga personskador.

### **▲ VARNING**

Står för en ev. farlig situation. Om denna situation inte undviks föreligger risk för dödsolyckor eller allvarliga personskador.

## ▲ OBSERVERA

Står för en ev. farlig situation. Om denna situation inte undviks föreligger risk för lätta personskador eller materiella skador.

### 1.01 Ändamålsenlig användning

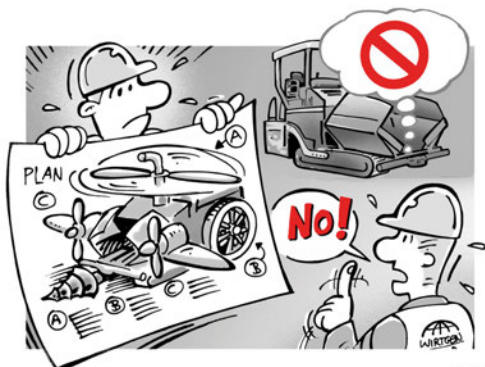


1003

Maskinen får endast användas till yrkesmässigt bruk inom avspärrade arbetsplatser.

Maskinen får endast köras på allmän väg om den först har försetts med föreskriven utrustning och behörig myndighet har gett sitt tillstånd.

### 1.02 Förbjudet att genomföra egenmäktiga ombyggnader



1038

Egenmäktiga ombyggnader och ändringar av maskinen är inte tillåtna.

Tryckbegränsningsventiler och drosslar får endast justeras om efter att tillverkaren har gett sitt tillstånd.

Tillverkaren måste ge sitt tillstånd innan tillsatsdelar får svetsas eller skruvas fast, eller om hål ska borras upp.

I annat fall finns risk för att driftsäkerheten begränsas!

### 1.03 Juridisk information



De uppgifter och bilder som förekommer i denna original-säkerhetshandbok får varken dupliceras, distribueras eller användas i konkurrerande syfte!

Med uttrycklig reservation för alla rättigheter enligt lagen om upphovsrätt!

Översättningarna har gjorts efter bästa förmåga. Vi kan inte överta något ansvar för översättningsfel och därutav resulterande följder, inte ens om översättningsarbetet har utförts av oss eller getts i uppdrag av oss. Alla ansvars- och garantianspråk baserar sig på den tyska texten.

**Denna säkerhetshandbok och bruksanvisning måste alltid medfölja maskinen!**

## 1.04 Några ord till läsaren

Denna säkerhetshandbok behandlar vissa grundläggande situationer som förekommer under drift och underhåll av maskinen. Handboken syftar till att underlätta din hantering av sådana situationer.

Informationen i denna säkerhetshandbok kompletterar den specifika informationen till din maskin i bruksanvisningen.

Du är själv ansvarig för att du har läst igenom och förstått denna säkerhetshandbok och bruksanvisningarna innan du arbetar vid eller med maskinen.

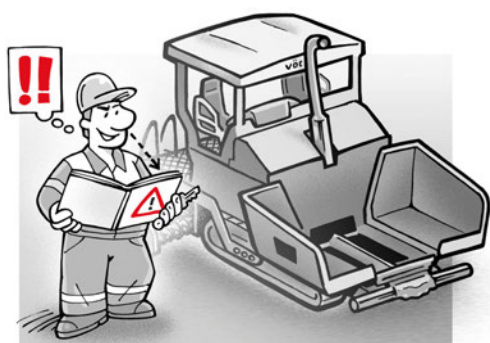
Denna säkerhetshandbok leder dig steg för steg genom din arbetsdag. Sådana grundläggande situationer beskrivs, som uppträder under normal drift och under service- och säkerhetsarbeten.

### ▲ OBSERVERA

Läs noggrant igenom säkerhetsanvisningarna i denna säkerhetshandbok och bruksanvisningen innan du börjar arbeta vid eller med maskinen. Följ anvisningarna!

Om maskinen startas eller används på fel sätt, finns det risk för allvariga personskador eller dödsolyckor.

Om du ännu inte har fått bruksanvisningen till din maskin, kontakta din arbetsgivare eller din behöriga filial.



1001

VÖGELE kan inte direkt påverka hur maskinen används, manövreras, kontrolleras eller underhålls. Därmed är du med sunt förnuft själv ansvarig för säkerheten inom dessa områden.

Ytterligare information om säker drift av maskinen ingår i säkerhetsanvisningar på maskinen, i arbetsgivarens säkerhetsprogram, olika säkerhetsföreskrifter samt i gällande lagstiftning.

Lämna kvar denna säkerhetshandbok och bruksanvisningen på maskinen.

Se till att även andra personer har tillgång till säkerhetsanvisningarna.

Tänk alltid på att DU är ansvarig för säkerheten.

Säkert arbete skyddar inte bara dig själv, utan även andra personer på arbetsplatsen.

Se till att reglerna i denna säkerhetshandbok och bruksanvisningen blir till en fast beståndsdel i ditt arbete.

Om du inte förstår informationen i denna säkerhetshandbok eller i bruksanvisningen, eller om du upptäcker felaktiga eller motsägelsefulla uppgifter, måste du fråga överordnad personal, **INNAN** du arbetar vid eller med maskinen.

### Var försiktig

Mänskligt felbeteende förorsakas av många olika faktorer: nonchalans, trötthet, överbelastning, oro, droger och alkohol, för att endast nämna vissa. En maskin kan snabbt repareras, men personskador eller dödsolyckor är permanenta.

Tänk på följande för din egen och andra personers säkerhet:

- Övertyga dina kollegor om vikten av säkert arbete.
- Ta reda på funktioner och underhållsegenskaper, maskinens möjligheter och begränsningar samt dess utrustning.
- Lär känna säkerhetsanordningarna samt instruktionerna på din maskin.

## 1.05 Säkerhetsanordningar

Ta reda på vilka säkerhetsanordningar som finns på din maskin och se till att samtliga anordningar finns och är i funktionsdugligt skick.

Säkerhetsanordning är t ex:

- bunkerspärr
- skridlås
- signalhorn
- NÖDSTOPPS-anordningar
- säteslås
- betjäningsbordslås

Exakt information finns i bruksanvisningen till maskinen.



0016

Se till att samtliga säkerhetsetiketter/varningsanvisningar på maskinen är kompletta och befinner sig i läsligt skick.

Ersätt varningsanvisningar som saknas eller som har skadats.

Säkerhetsanordningarna och säkerhetsetiketterna/varningsskyltarna beskrivs i bruksanvisningen till maskinen.



1001

Beakta nationella och/eller lokala vägtrafikförordningar.

I din egenskap som maskinförare är du ansvarig inte enbart för arbetsuppgifterna som utförs med maskinen. Du är även vägtrafikan!

Kontrollera maskinens driftsäkerhet (trafiksäkerhet) inför varje arbetsstart/driftstart!

Se till att maskinen endast används om den befinner sig i tekniskt fullgott skick.





I din egenskap som maskinförare har du möjlighet att neka till arbetsuppgifter som strider mot gällande föreskrifter.

Om dina överordnade, VÖGELE-medarbetare eller andra behöriga instruerande personer ger dig instruktioner som strider mot bruksanvisningen, säkerhetshandboken, andra dokument som har publicerats av VÖGELE eller lagstadgade bestämmelser, så ska alltid de skriftliga instruktionerna följas.

Använd endast maskinen till ändamålsenligt.

Se till att intervallerna för föreskrivna, upprepade säkerhetskontroller beaktas.



Säkerhetsanordningar, t ex gränslägesbrytare, får aldrig sättas ur funktion, överbryggas eller ändras i sin funktion.

Kontrollera att skyddsanordningar till skriden är förhanden och befinner sig i funktionsdugligt skick enligt bruksanvisningen till strykjäret.

Beträd inte utdragsskridarnas ramar under arbetets gång.

Kontrollera att varningsblinkers är funktionsdugliga när utdrags-skriden justeras in.

Vid breddad matarskrub måste du kontrollera att den främre kanalplåten är minst lika bred som matarskruben.

## 1.06 Personalens kvalifikation



1000

Samtliga arbetsuppgifter får endast utföras av kvalificerad personal.

Behöriga personer:

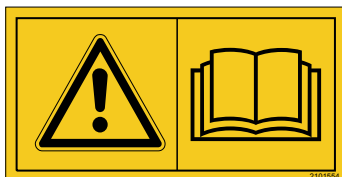
- ska vara minst 18 år.
- ska ha genomgått första hjälpen-kurs och kunna tillämpa dessa kunskaper.
- ska ha läst igenom och förstått säkerhetshandboken.
- ska känna till och tillämpa arbetsskyddsföreskrifterna och säkerhetsanvisningarna till maskinen.
- ska fysiskt och mentalt vara i stånd att ansvara för sina kompetensområden samt utföra arbetsuppgifter och aktiviteter vid maskinen.
- ska ha lärts upp och instruerats med hänsyn till sina kompetensområden, arbetsuppgifter och aktiviteter vid maskinen.
- ska ha förstått och praktiskt kunna tillämpa den tekniska dokumentationen utgående från sina ansvarsområden, arbetsuppgifter och aktiviteter vid maskinen.

Maskinen får endast betjänas självständigt av personer som

- har instruerats om manövrering av maskinen
- innehar giltigt körkort för maskiner som får köras på allmän väg
- har intygat sina kvalifikationer inför arbetsgivaren
- kan utföra tilldelade arbetsuppgifter på ett tillförlitligt sätt.

Dessa personer måste av företaget/arbetsgivaren ha fått i uppdrag att betjäna maskinen.

## 1.07 Säkerhetsskyltar



### Dokumentation

Läs bruksanvisning och säkerhetshandbok innan arbeten på eller underhåll av maskinen påbörjas. Om detta inte beaktas kan det leda till svåra personskador eller dödsfall.



### Farlig bullernivå

Vistelse kan leda till hörselskador. Använd personlig skyddsutrustning.



### Risk för att falla

Fallolyckor kan leda till svåra personskador eller dödsfall. Iaktta ökad försiktighet, stig inte upp.



### Risk för klämskador

Klämställe kan leda till svåra personskador. Håll avstånd.



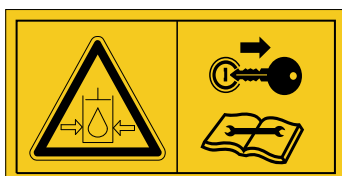
### Okontrollerade maskinrörelser

Oväntade maskinrörelser kan leda till svåra personskador eller dödsfall. Starta och manövrera inte maskinen från marken.



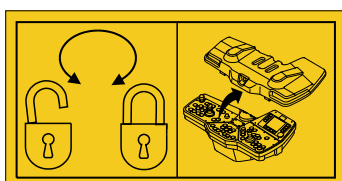
### Okontrollerade maskinrörelser

Oväntade maskinrörelser kan leda till svåra personskador eller dödsfall. Maskinen får bara startas och betjänas från förarplatsen.



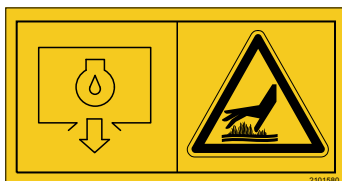
### Behållare står under tryck

Anläggningen har en tryckackumulator. Läs drifts- och underhållsanvisningen innan servicearbeten inleds.



### Starta motorn

Innan maskinen startas och manövreras måste vandalismskydd avlägsnas.



#### Risk för brännskador

Motorolja och motordelar kan vara mycket heta. Risk för personskador. Håll avstånd. Använd personlig skyddsutrustning.



#### Risk för brännskador

Kylmedel kan vara mycket hett. Risk för personskador. Håll avstånd. Använd personlig skyddsutrustning.



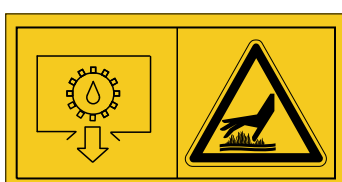
#### Risk för brännskador

Vätska kan vara mycket het. Risk för personskador. Håll avstånd. Använd personlig skyddsutrustning.



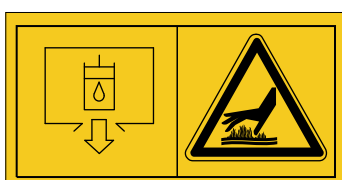
#### Fara från roterande delar

Den arbetande maskinen kan förorsaka svåra personskador eller dödsfall. Innan underhållsarbeten skall motorn stängas av och tändningsnyckeln dras ut. Vänta tills alla maskinkomponenter stannat.



#### Risk för brännskador

Olja och motordelar kan bli mycket heta. Risk för personskada. Håll avstånd. Använd personlig skyddsutrustning.



#### Rysk för brännskador, hydrauloljaavtappning

Olja kan vara mycket hett. Risk för personskador. Använd personlig skyddsutrustning.



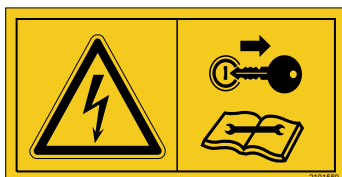
#### Explosionsfara, batteriområde

Fara på grund av frätande vätska och gaser. Håll öppen eld och gnistor borta från platsen. Använd personlig skyddsutrustning.



#### Fara från roterande delar

Den arbetande maskinen kan förorsaka svåra personskador eller dödsfall. Innan underhållsarbeten skall motorn stängas av och tändningsnyckeln dras ut. Vänta tills alla maskinkomponenter stannat.



### Farlig spänning

Kablar och komponenter är spänningsförande. Risk för svåra personskador eller dödsfall. Innan underhållsarbeten skall motorn stängas av och tändningsnyckeln dras ut.



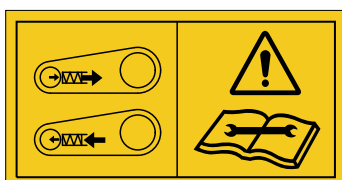
### Risk för att dras in på grund av remmar eller kedjor, som löper öppet

Den arbetande maskinen kan förorsaka svåra personskador eller dödsfall. Innan underhållsarbeten skall motorn stängas av och tändningsnyckeln dras ut. Vänta tills alla maskinkomponenter stannat.



### Farlig situation

Vätska kan tränga in i kontroll- och styrenheten och leda till person och / eller maskinskadorna. Komponenter får inte besprutas med vatten.



### Fara från kedjespännare

Bandfordonens spänningseenheter står under högt tryck och kan leda till svåra personskador eller dödsfall. Beakta drifts- och serviceanvisning. Arbeten får bara utföras av fackpersonal.



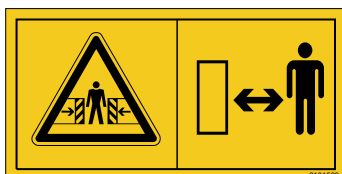
### Bogseringsanvisningar

Maskinrörelser kan leda till svåra personskador eller dödsfall. Läs drifts- och underhållsanvisningen innan bogsering.



### Tillträde förbjudet

Tillträde förbjudet till maskinkomponenterna. Rörliga maskinkomponenter, som befinner sig i rörelse kan leda till svåra personskador eller dödsfall. Innan underhållsarbeten skall motorn stängas av och tändningsnyckeln dras ut. Vänta tills alla maskinkomponenter stannat.



### Risk för klämskador

Klämställ kan leda till svåra personskador eller dödsfall. Håll avstånd.



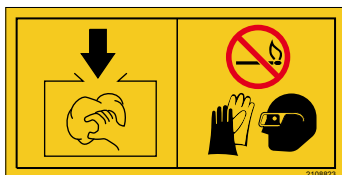
### Risk för brännskador

Ytan kan vara mycket het. Rör inte ytan. Håll avstånd.



### Risk för indragning

Roterande snäckor kan förorsaka allvarliga personskador eller leda till dödsolyckor. Håll avstånd.



### brandrisk

Släppmedel och deras ångor är brandfarliga och hälsofarliga. Håll öppen eld och gnistor borta från platsen. Använd personlig skyddsutrustning.



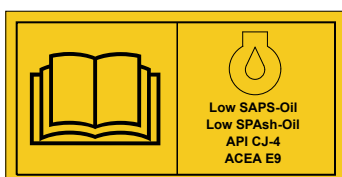
### Farlig situation

Vistelse i detta område kan leda till svåra personskador eller dödsfall. Håll avstånd.



### Tillträde förbjudet

Tillträde förbjudet till maskinkomponenterna. Maskinkomponenter, som befinner sig i rörelse kan leda till svåra personskador. Håll avstånd.



### Motorolja COM IIIB / Tier 4i

Använd enbart föreskriven motorolja. Beakta drifts- och serviceanvisning.

## 2 SPÄRRA AV ARBETSPLATSEN

### 2.00 Allmänt



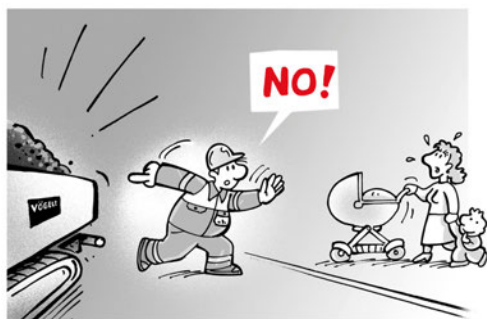
1003

Maskinens arbetszon måste vara avspärrad mot allmän trafik eller använda järnvägsövergångar!

Beakta nationella och/eller lokala föreskrifter.

Kontrollera om arbetszonen omfattar in- och utfarter. Beakta trottoarkanter, trottoarer och uppfarter.

Ta bort ev. hinder från körbanan och arbetszonen.



1004

Övertyga dig före driftstart samt under drift att inga personer vistas inom maskinens farozon!

Varna alla personer i närheten av maskinen med signalhornet eller på annat sätt innan du startar motorn och sätter maskinen i rörelse.

Se till att inga obehöriga personer vistas i närheten av maskinen/arbetsområdet.

### 2.01 Arbetsplats under natten



1107

Nattarbete skiljer sig från dagarbete. Var uppmärksam och beakta personer som antingen befinner sig på eller korsar arbetsplatsen. Dessa personer är kanske inte tillräckligt uppmärksamma.

Säkerställ alltid att betjänings- och kontrollinstrumenten är väl synliga.

Bär alltid skyddskläder med reflex. Detta gäller för samtliga maskinförare och arbetslag på arbetsplatser under natten.



1110

Se till att arbetszonen har tillräcklig belysning och följ samtliga nationella och lokala bestämmelser.

Använd varningsljus (signalljus eller blinkljus/blinkfyr) enligt nationella och lokala bestämmelser.

Planera arbetsplatsen noggrant. Informera personalen som arbetar vid arbetsplatsen om arbetsplatsplanen och inspektera arbetszonen i dagsljus.

Markera hinder med reflexmaterial innan arbetet påbörjas på arbetsplatsen.

## 3 ORGANISATION PÅ ARBETSPLATSEN



1005

Beroende på specifika villkor på arbetsplatsen ska du utveckla säkra arbetssätt och se till att dessa följs.

Kontrollera att samtliga personer

- har instruerats om särskilda villkor som gäller för arbetsplatsen och
- instrueras i byggarbetsplatsspecifika säkra arbetssätt och
- att deras användning övervakas.

Säkerställ att maskinföraren dirigeras av en anvisare som har obegränsad sikt över körningszonen.



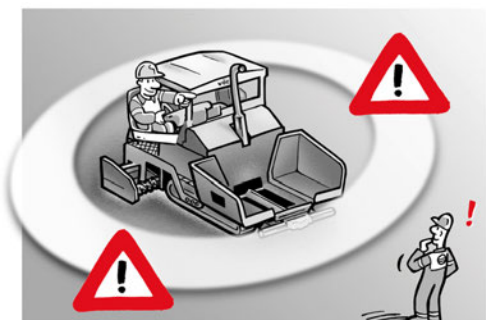
0006

### Var uppmärksam!

Ta reda på var du kan få hjälp.

Ta reda på hur du kan ge första hjälpen och hur brandsläckare används.

### 3.00 Farozoner



1007

Beroende på aktuell maskintyp utgår vissa faror från asfaltläggare. Detta innebär att din egen eller andra personers säkerhet kan äventyras.

För att undvika faror inom detta område måste du vara särskilt uppmärksam och ta tillvara ditt sunda förnuft. Detta kräver att användaren och alla andra personer övervakar arbetena särskilt uppmärksam.

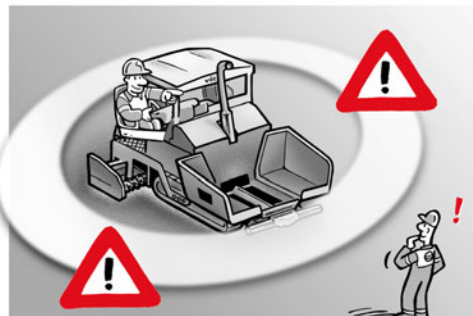
Inga personer får vistas inom maskinens farozon.

Farozoner är t ex samtliga områden framför, bredvid, bakom och under maskinen som maskinföraren inte kan se, indragningsområden för transportband, transportsnäckor, bunkervägggar, mottrycksbalkar, fördelningsnäckor, inbyggnadsbalkar och andra aggregat samt områden direkt framför eller bakom hjul eller hjulställ.

Beroende på aktuell användning av maskinen eller dina arbetsuppgifter (t ex underhåll) kan ytterligare farozoner finnas eller uppstå under arbetets gång.



### 3.01 Fördelning av arbetsuppgifterna vid maskinen



1007

#### ▲ VARNING

##### RISK FÖR ÖVERKÖRNING!

Maskiner i rörelse kan förorsaka allvarliga personskador eller leda till dödsolyckor!

I maskinens närhet finns olika områden som du antingen inte kan se alls, eller som är svåra att se.

Utse säkerhetspersonal som övervakar dessa områden.

Manövrera endast maskinen om säkerhetspersonalen har signalerat att inga personer vistas i farozonen.

Ta reda på vilka signaler/handtecken som säkerhetspersonalen använder.

Stoppa genast maskinen om personer beträder farozonen eller om personer närmar sig maskinen.

#### 3.01.01 Maskinförare



1009

Maskinföraren styr maskinen från förarplatsen och är ansvarig för att maskinen fungerar korrekt.

#### ▲ OBSERVERA

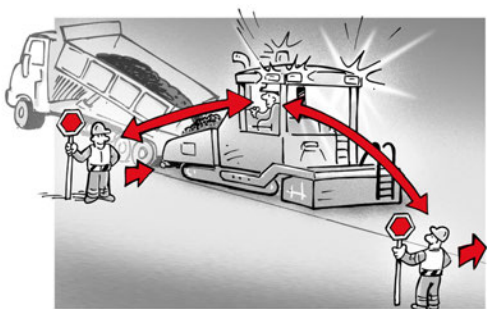
##### FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR MASKINOPERÄTORER!

Manövrera endast maskinen om du kan se samtliga personer i närheten av maskinen och dessa personer har signalerat att farozonen är fri.

#### ▲ VARNING

##### LIVSFARA!

Ej ändamålsenlig driftstart och hantering av maskinen är farlig och kan leda till personskador - under vissa omständigheter t o m till dödsolyckor.



1109

Se till att uppnå en direkt siktlinje. Utse anvisningspersonal om ingen direkt siktlinje är möjlig. Det finns risk för att ljus reflekteras i speglar och utgör en "osynlig" fara.

Ställ in arbetsstrålkastarna så att vägtrafikanter och personal bländas i så liten mån som möjligt.

Håll dig alltid informerad om var arbetarna befinner sig. Ge besked till andra medarbetare om du avser att gå till en annan plats.

Var uppmärksam på uppträdande trötthet! Var uppmärksam på den arbetande personalen!

Vistas endast inom markerade arbetszoner.



1108

Klättra endast upp resp. ned från maskinen på sidan som är vänd bort från trafiken.

Vid nattarbete föreligger större risk att bli påkörd eller överkörd av fordon eller byggutrustning.

### 3.01.02 Strykjärnsanvändare



1010

Strykjärnsanvändaren, eller -användarna, stödjer maskinföraren visuellt och utgör dennes förlängda arm. Denna person arbetar i nära samarbete och kan hjälpa till vid anvisningen av maskinen.

Strykjärnsanvändarens uppgift består i att ställa in maskinen för vägbeläggningens tjocklek, höjd och bredd samt att kontrollera utläggningssprocessen.

Han är ansvarig för sin egen säkerhet samt säkerheten runt om maskinen.

#### ⚠ VARNING

#### RISK FÖR ATT BLI ÖVERKÖRD/KLÄMSKADOR!

Maskiner i rörelse kan förorsaka allvarliga personskador eller leda till dödsolyckor!



1098

Håll tillräckligt avstånd framför, bredvid och bakom maskinen.

Kontrollera att skyddsanordningarna till strykjärnet är förhållanden och befinner sig i funktionsdugligt skick. Beakta varningsblikar som slås på när strykjärnets utdragsdelar justeras in.

Håll undan händer och fötter från strykjärnet och andra rörliga delar när du använder eller ställer in yttre manöverenheter, höjdregering eller sensorer.

Uppehåll dig alltid bredvid strykjärnet medan du arbetar, aldrig framför eller bakom.

Inbyggnadsbalkens gångväg skall sträcka sig genomgående över hela inbyggnadsbredden.

Kontrollera alltid att föraren ser dig när du närmar dig maskinen.

Du får endast korsa maskinen på gångbryggan medan maskinen står stilla.

### 3.01.03 Försiktighetsåtgärder för säkerhetspersonal

Säkerhetspersonalen måste

- ha korrekt utbildning,
- befinna sig utanför maskin- och fordonsområdet och
- alltid ha ögonkontakt med operatören.

## 4 PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNING (PSU)

### 4.00 Allmänt



0011

Bär varningskläder, skyddsskor, skyddshjälm, skyddsglasögon, hörselskydd, skyddshandskar och annan säkerhetsutrustning om arbetsvillkoren kräver detta!



0012

Bär hörselskydd vid behov eftersom bullerindex 80 dB (A) kan överskridas.



0013

Bär inga löst sittande kläder eller smycken som kan fastna i manöverspakar eller andra delar på maskinen!  
Använd hårnät i förekommande fall.

### 4.01 Arbeta med hett blandningsmaterial/bitumenemulsion

#### ▲ VARNING

#### RISK FÖR BRÄNNSKADOR!

Arbetsuppgifter med hett blandningsmaterial/bitumenemulsion kan leda till allvarliga personskador eller dödsolyckor.

För att förhindra personskador av hett blandningsmaterial/bitumenemulsion måste personalen använda skyddskläder och undvika att materialet kommer i kontakt med huden.

Följande personliga skyddsutrustningar bör användas för att undvika kontakt med hett blandningsmaterial/bitumenemulsion:



Skyddshjälm med nackskydd och visir (glasögon skyddar endast ögonen)



Värmebeständiga skyddshandskar med långa skaft



Skyddsskor



Brandtåliga overaller med byxben över skorna

## 4.02 Första hjälpen-åtgärder

Uppsök läkare eller sjukhus vid alla typer av brännskador.  
Första hjälpen måste ges omedelbart på arbetsplatsen.

### 4.02.01 Brännskador av bitumen/bitumenemulsion



1014

Om en olycka med hett bitumen har inträffat måste drabbade kroppsdelar genast kylas ned för att förhindra ytterligare skador av hetta.

En brännskada på huden skall spolas i minst 10 minuter och i ögonen minst 15 minuter med kallt vatten. Gnid aldrig ögonen torrt.

Försök inte ta bort bitumen från huden på den drabbade kroppsdel.

Först i en medicinsk inrättning är det tillåtet, under läkaruppsikt, att försöka ta bort bitumen som har klabbat fast på huden. Stelnat bitumen bildar en vattentät steril beläggning som skyddar den brända huden mot uttorkning. Om bitumen tas bort från såret finns det risk för att huden skadas ytterligare varvid komplikationer kan uppstå.

## 5 FÖRE DAGLIG ANVÄNDNING

### 5.00 Allmänt



1014

#### Var uppmärksam!

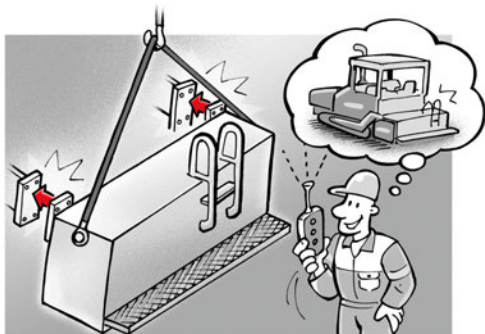
Informera dig om första hjälpen och räddningsmöjligheter (journaläkare, brandkår, helikopter) innan du påbörjar ditt arbete.

Säkerställ att en förbandslåda med föreskrivet innehåll är tillgänglig.

Genomför rekommenderat underhåll varje dag.

### 5.01 Riggning

#### 5.01.01 Montera och omrusta strykjärnet



1101

#### ⚠ VARNING

#### FARA FRÅN TUNGA LASTER!

Gå inte in under och vistas inte under hängande last. Livsfara!

Var försiktig när strykjärnet sänks/lyfts! klämrisk!

Strykjärnet är tungt och kan förorsaka allvarliga personskador eller leda till dödsolyckor!

Använd lämpliga lyftdon för transport och montering av tunga breddnings- och tillbehörsdelar.

Använd personlig skyddsutrustning. Var uppmärksam på strykjärnsbalken. Använd lyftdon.

Säkra strykjärnet mot att välta.

Fäst maskindelar som har lagts upp så att de inte kan falla ned.

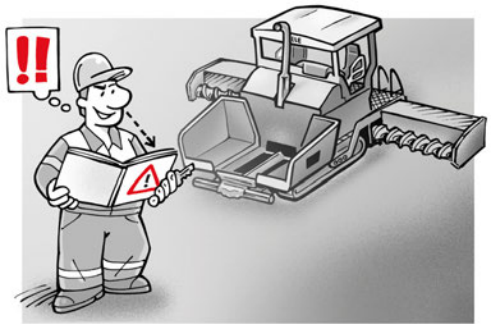


1100

Det finns risk för att strykjärnet och breddningsdelen sjunker ned och skadas. Breddningsdelen på strykjärnet får endast flyttas om skruvarna har dragits åt.

Stig aldrig in mellan strykjärn och asfaltutläggare.

Samtliga förskruvningar måste uppfylla specifikationerna i bruksanvisningen/reservdelslistan. Beakta föreskrivna åtdragningsmoment. Skruvar och muttrar får inte skadas, böjas eller deformeras. Skadade eller deformerade skruvar och muttrar ska ersättas.



1104

### ⚠ VARNING

#### FARA PÅ GRUND AV TUNGA PÅBYGGNADSDELAR!

Påbyggnadsdelar, såsom avstrykningsplåtar och sidoslider är tunga!

Tunga delar som faller ned kan förorsaka allvarliga personskador eller leda till dödsolyckor!

Beakta bruksanvisningen när tillbyggnadsdelar monteras.

Beakta att skyddsanordningar till strykjärnet är förhanden och befinner sig i funktionsdugligt skick enligt bruksanvisningen till strykjärnet.

### 5.01.02 Omrusta matarskruv



1102

### ⚠ VARNING

#### FARA, ROTERANDE DELAR!

Roterande delar kan förorsaka allvarliga personskador eller leda till dödsolyckor!

Säkerställ att samtliga drivenheter är ur funktion innan arbeten på fördelningskruvarna påbörjas.

Slå ifrån drivmotorn!

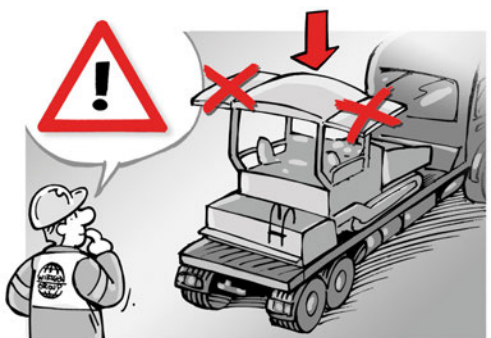
Tryck in nödstopp!

Använd personlig skyddsutrustning.

Använd lämpliga lyftdon för transport och montering av tunga breddnings- och tillbehörsdelar.

Samtliga förskruvningar måste uppfylla specifikationerna i bruksanvisningen/reservdelslistan. Beakta föreskrivna åtdragningsmoment. Skruvar och muttrar får inte skadas, böjas eller deformeras.

### 5.01.03 Montera samman eller bygga om skyddstak



1103

### ⚠ FARA

#### FARA FRÅN TUNGA LASTER!

Gå inte in under och vistas inte under hängande last. Livsfara!

Ställ maskinen på jämnt underlag.

Slå ifrån drivmotorn!

Bär personlig skyddsutrustning om skyddstaket ska monteras samman eller byggas om. Takets ramar är tunga och kan förorsaka personskador.

Se till att inga personer vistas på plattformen när skyddstaket sänks ned eller ställs upp på plattformen.

Spärra alltid markiserna.

Skjut alltid in och spärra markiserna inför transportkörning.

Överskatta inte dina egna krafter och ta alltid hjälp av ytterligare en person.

## 5.02 Visuell kontroll



1015

Gå runt maskinen innan du påbörjar dina arbetsuppgifter och kontrollera om det finns läckage, eller om delar har rubbats, skadats, lossnat eller saknas.

Granska maskinen på brister/förändringar som syns optiskt, särskilt vid skydds- och säkerhetsanordningarna. Dessa måste ha monterats på föreskrivet sätt, vara kompletta samt befinna sig på avsedda positioner.

Lösa eller skadade bränsle- och oljeledningar, otäta rör eller slangar kan förorsaka brand eller andra faror och måste därför omgående repareras eller bytas ut.

Undersök samtliga elektriska ledningar och stickkontakt med avseende på avnötta ställen och skador. Åtgärda genast brister som har konstaterats.

Säkerställ att alla viktiga element, t ex skyddsplåtar, kåpor, värmeskydd och liknande, har monterats på föreskrivet vis.

Kontrollera varje dag att hjulmuttrarna sitter fast.

Kontrollera att stift, fjädersprintar och andra säkrings- och anslutningselement har monterats på föreskrivet sätt och att de befinner sig i fullgott skick.

Säkerställ att samtliga skyddsanordningar och kåpor finns och fungerar.



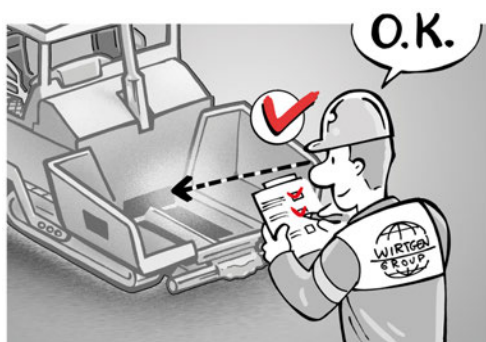
0016

Se till att samtliga säkerhetsetiketter/varningsanvisningar på maskinen är kompletta och befinner sig i läsligt skick.

Ersätt varningsanvisningar som saknas eller som har skadats.

Säkerhetsanordningarna och säkerhetsetiketterna/varnings skyltarna beskrivs i maskinens säkerhetshandbok.

Beakta nationella och/eller lokala vägtrafikkföreskrifter.



1017

Kontrollera att stift, fjädersprintar och andra säkrings- och anslutningselement har monterats på föreskrivet sätt och att de befinner sig i fullgott skick.

Kontrollera jordfelsbrytarna och isoleringsövervakningen varje dag.



0018

Kontrollera att manöverplatsen, uppstigningsanordningar och räcken är rena.

Det finns risk för att du halkar om dessa ytor är belagda med olja, fett, snö, is eller slam.

Inbyggnadsbalkarnas gångväg skall alltid sträcka sig genomgående över hela inbyggnadsbredden!



0019

Medför aldrig några brännbara vätskor, t ex start-hjälpmedel, eter eller bränsle, i lösa behållare på maskinen.



0020

Se till att tillbehör (verktyg) förvaras på en säker plats.

Stäng till alla behållare, lådor, luckor osv. på föreskrivet sätt.



1021

Ta bort ev. hinder från körbanan och arbetszonen.

Rengör hjulen innan varje gång du kör på allmän väg!





1022

Innan du klättrar upp eller ned:

- Torka av skorna innan du stiger upp på maskinen.
- När balken är lyft kan det första trappsteget vara högre än 600 mm.
- Ansikte mot maskinen.
- Behåll en säker trepunktskontakt med stegens trappsteg och räcket.
- Hoppa aldrig ned från maskinen.
- Använd alltid avsedda uppstigningsanordningar, plattformar och handtag när du stiger upp på maskinen.
- Håll aldrig fast i ratten eller andra manöverdon.



1023

Ställ samtliga manöverdon i läge FRÅN, 0 eller NEUTRAL.

Innan du använder maskinen måste du veta hur du kan stoppa den i en nödsituation.

Ta reda på hur maskinen ska startas upp och användas på avsett vis.

Kontrollera styrningen och bromsverkan innan arbetet påbörjas.

### 5.03 Belysning



0024

Se till att maskinen är utrustad med föreskrivna belysningsanordningar som är anpassade till aktuell användning.

Rengör samtliga lampor och kontrollera att de fungerar.

Justera in samtliga strålkastare så att andra vägtrafikanter inte bländas.

### 5.04 Spegel och kameror



0008

Ställ in backspeglarna så att du lätt kan rangera med maskinen.

Tänk på att backspeglarna inte får användas som säkerhetsanordning för att identifiera personer eller hinder.

På grund av den konvexa ytan verkar föremål som visas i spegeln befinna sig längre bort än de egentligen är.

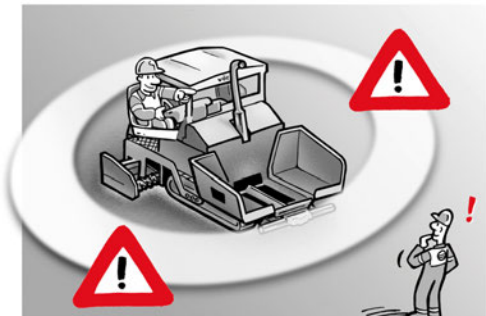


0025

Om din maskin är utrustad med ett kamera/monitor-system, måste monitorn ställas in så att bilden kan läsas av snabbt och bländfritt.

Ett sådant system får endast användas till avsett syfte, dvs för att identifiera hinder omedelbart framför maskinen eller för att kontrollera kvaliteten på arbetsresultatet.

Tänk på att kamera/monitor-systemet inte får användas som säkerhetsanordning för att identifiera personer eller hinder.



1007

### ⚠ VARNING

#### RISK FÖR ÖVERKÖRNING!

Maskiner i rörelse kan förorsaka allvarliga personskador eller leda till dödsolyckor!

I maskinens närhet finns olika områden som du antingen inte kan se alls, eller som är svåra att se.

Utse säkerhetspersonal som övervakar dessa områden.

Manövrera endast maskinen om säkerhetspersonalen har signalerat att inga personer vistas i farozonen.

Ta reda på vilka signaler/handtecken som säkerhetspersonalen använder.

Stoppa genast maskinen om personer beträder farozonen eller om personer närmar sig maskinen.

## 5.05 Tanka maskinen



0027

### ⚠ FARA

#### BRANDRISK!

Bränsle och bränsleångor är brandfarliga och hälsofarliga!

Tanka endast utomhus eller i tillräckligt ventilerade utrymmen!  
Slå ifrån motorn och extravärmen innan du tankar.

Se till att ingen öppen låga finns i närheten när du tankar.

Fyll aldrig på bränsletanken eller reservbehållare för mycket.

Torka av bränsle och olja som har runnit över.

Rök inte!

Andas inte in ångorna.

Håll brandsläckare i beredskap.

## 5.06 Tanka från tankfordon



0026

Maskinen måste stå på ett underlag där utspillt bränsle lätt syns och kan tas upp!

Beakta lokala föreskrifter.



Byggmaskiner får endast tankas av tankfordon under följande förutsättningar:

- Helsingssystem, typgodkänd, automatiskt stängande tappventil,
- max. volymström på 100 liter/min.

## 5.07 Starta motorn



1023

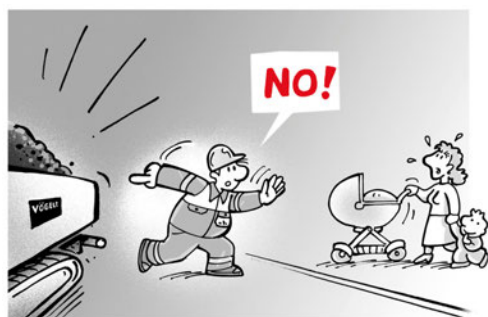
Starta och manövrera maskinen endast enligt instruktionerna i bruksanvisningen.

Starta och manövrera maskinen endast från förarplatsen.

Ställ in sätet så att du sitter bra.

Sätt dig så att du utan vidare kommer åt alla manöverdon.

Ställ samtliga manöverdon i läge FRÅN, 0 eller NEUTRAL.



1004

Övertyga dig före driftstart samt under drift att inga personer vistas inom maskinens farozon!

Varna alla personer i närheten av maskinen med signalhornet eller på annat sätt innan du startar motorn och sätter maskinen i rörelse.

Se till att inga obehöriga personer vistas i närheten av maskinen/arbetsområdet.

## 5.08 Starthjälp



0029

### ▲ VARNING

Förbjudet att hantera eld, gnistor, öppna lågor och att röka vid hantering av batterier. Om detta inte beaktas kan det leda till explosion!

Batterier innehåller frätande syra! Använd lämpliga skyddskläder, skyddsglasögon och syratåliga gummihandskar.

Beakta instruktionerna i bruksanvisningen innan du använder startkablar. Om kablarna ansluts felaktigt finns det risk för att batteriet exploderar eller att maskinen startar av sig själv.



Manövrera endast maskinen om samtliga delar fungerar enligt föreskrift.

Användaren är ansvarig för att samtliga systems och säkerhetsanordningars skick kontrolleras.

## 6 DRIFTSTART

### 6.00 Allmänt



1078

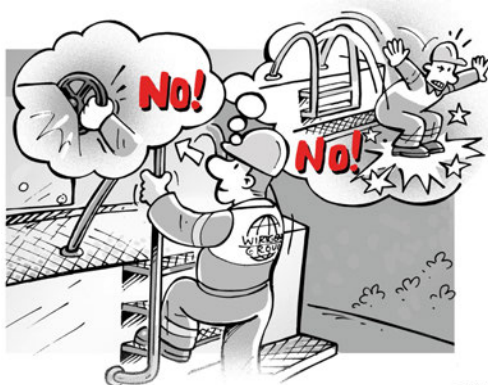
#### ▲ FARA

#### KVÄVNINGSRISK!

Avgaser är livsfarliga och utgör en kvävningsrisk!

Innan du startar maskinen och börjar arbeta i slutna utrymmen måste du se till att lufttillförseln är tillräckligt dimensionerad.

### 6.01 Innan du klättrar upp eller ned



1074

#### Innan du klättrar upp eller ned:

- Torka av skorna innan du stiger upp på maskinen.
- När balken är lyft kan det första trappsteget vara högre än 600 mm.
- Ansikte mot maskinen.
- Behåll en säker trepunktskontakt med stegens trappsteg och räcket.
- Hoppa aldrig ned från maskinen.
- Använd alltid avsedda uppstigningsanordningar, plattformar och handtag när du stiger upp på maskinen.
- Håll aldrig fast i ratten eller andra manöverdon.



1075

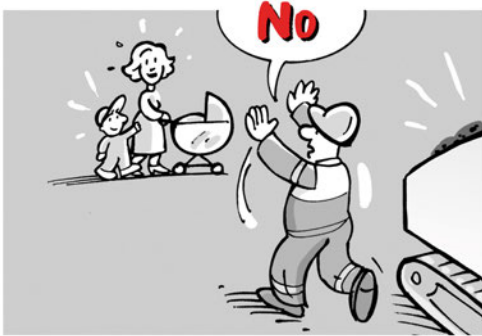
Starta och manövrera maskinen endast från förarplatsen/manöverplatsen.

Manövrera maskinen endast om betjäningssbordet och förarsätet har spärrats och säkrats.

Justera aldrig förarsätet/betjäningssbordet medan maskinen betjänas eller transporteras.

Kontrollera varje gång innan du börjar arbeta att inga personer eller hinder finns bredvid, framför, bakom, under eller inuti maskinen.

Ge en akustisk varningssignal (signalhorn) innan du slår på motorn!



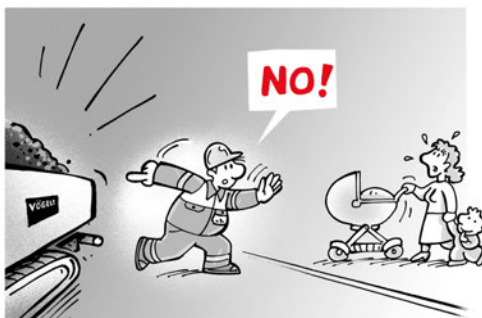
1080

Se till att inga obehöriga personer vistas i närheten av maskinen/arbetsområdet.

Inga personer får vistas inom farozonen vid maskinens rörliga delar.

**Rörliga delar är till exempel:**

- Avtryckningsbalk
- Bunkerväggar
- Matarband
- transportband
- Hjulställ
- Skyddsplåt
- Matarskruvar
- Matarskruvar
- strykjärn
- samtliga drivenheter
- Sprayanordningar



1004

**▲ FARA**

**RISK FÖR KLÄMSKADOR!**

När du kör med maskinen måste du se till att vägen är fri från personer och föremål.

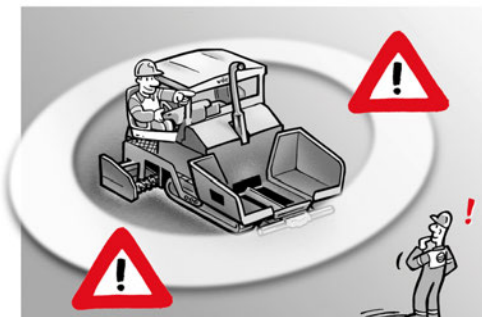
Var försiktig när du sänker ned/lyfter upp strykjärnet, när du sänker materialbehållaren eller när du slår på matarbandet/fördelningskruven.

Det finns risk för klämskador.

Övertyga dig före driftstart samt under drift att inga personer vistas inom maskinens farozon!

Varna alla personer i närheten av maskinen med signalhornet eller på annat sätt innan du startar motorn och sätter maskinen i rörelse.

Se till att inga obehöriga personer vistas i närheten av maskinen/arbetsområdet.



1007

**▲ VARNING**

**RISK FÖR ÖVERKÖRNING!**

Maskiner i rörelse kan förorsaka allvarliga personskador eller leda till dödsolyckor!

I maskinens närhet finns olika områden som du antingen inte kan se alls, eller som är svåra att se.

Utse säkerhetspersonal som övervakar dessa områden.

Manövrera endast maskinen om säkerhetspersonalen har signalerat att inga personer vistas i farozonen.

Stoppa genast maskinen om personer beträder farozonen eller om personer närmar sig maskinen.



1077

Starta inte motorn och manövrera inga manöverdon om dessa är försedda med klara anvisningar att de inte får manövreras! Starta och manövrera maskinen endast från förarplatsen/manöverplatsen.

## 6.02 Efter start



1067

Kontrollera funktionerna.

Var uppmärksam på indikeringar, instrument och varningslampor så att du kan vara säker på att de fungerar och att värdena som visas ligger inom tillåtna intervaller.

Manövrera försiktigt manöverdonen så att du kan övertyga dig om att allting fungerar rätt.



1068

Kontrollera att motorn kör på avsett vis.

Kontrollera körningsdriften, bromsarna och styrningen medan du kör långsamt.

Var uppmärksam på ovanliga ljud och vibrationer under manövrering. Detta kan vara ett tecken på felaktiga funktioner.

Manövrera endast maskinen om samtliga delar fungerar enligt föreskrift.

Användaren är ansvarig för att samtliga systems och säkerhetsanordningars skick kontrolleras.

Innan du använder maskinen måste du veta hur du kan stoppa den i en nödsituation.

Manövrera endast manöverdonen medan motorn är igång, såvida inte annat anges uttryckligen!

## 7 ANVÄNDNING

### 7.00 Allmänt arbetssätt



1065

#### ⚠ VARNING

##### **OLÄMPLIG MANÖVRERING AV MASKINEN!**

Maskiner i rörelse kan förorsaka allvarliga personskador eller leda till dödsolyckor!

Följ alltid instruktionerna i bruksanvisningen.  
Maskinen får inte användas till transport av personer.

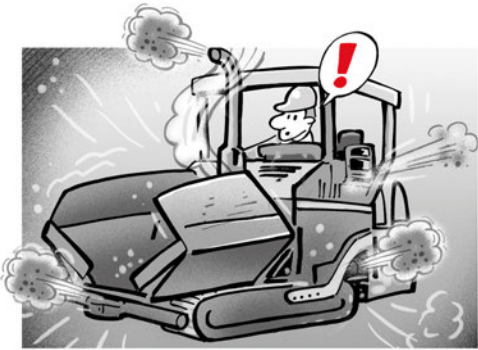


1066

Försök alltid att välja den förarplats, som är vänd bort från väg-/byggarbetsplatstrafiken.

Kör alltid med lägsta körhastighet på sluttningar.

Särskilda skyddsåtgärder krävs om passerande trafik utgör en fara för maskinföraren medan förarsätena befinner sig i utskjutet skick.



1068

#### ⚠ OBSERVERA

##### **OLÄMPLIG MANÖVRERING AV MASKINEN!**

Om ovanliga företeelser i maskinen ignoreras föreligger risk för materiella skador eller personskador.

Var alltid uppmärksam på ovanliga ljud, rökutveckling eller andra ovanliga företeelser!

Stoppa genast maskinen om sådana ovanliga företeelser uppstår.

Tillkalla genast personal som kan åtgärda störningen.

Slå endast på arbetsfunktionerna om du ska utföra arbetsuppgifter, och inte om maskinen ska flyttas/transporteras.

Om maskinen är försedd med ett skyddstak och ett avskärmningsskydd, får det kompletta avskärmningsskyddet aldrig stängas medan maskinen är i drift. Se alltid till att manöverplatsen är tillräckligt ventilerad medan du manövrerar maskinen.





1046

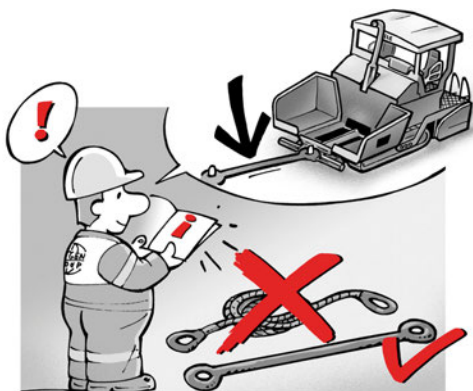
Anpassa maskinens körhastighet till rådande arbetsvillkor.



1023

Slå ifrån drivmotorn innan du lämnar förar-/manöverplatsen och spärra maskinen så att den inte kan rulla iväg av misstag eller användas av obehöriga personer!

Det är förbjudet att klättra upp eller ned från en körande maskin.



1043

Om maskinen ska bogseras (t ex ut ur en farozon) måste instruktionerna i bruksanvisningen beaktas.

Om maskinen ska bogseras bakåt ska inte strykjärnet utan transportöglorna på maskinen användas.

Använd endast föreskrivna bogseringsanordningar.

Vid bogsering måste du starta upp långsamt.

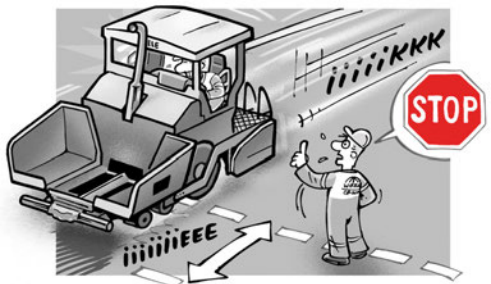
Inga personer får vistas i närheten av bogseringsanordningen.

Se till att det bogserande fordonets vikt, dragkraft och bromskraft är tillräcklig.



1092

Kontrollera att samtliga drivenheter är ur funktion innan arbeten på matningsanläggningen påbörjas, t ex underhåll, rengöring eller reparation.



1046

Beakta maskinens erforderliga stoppträcka och välj en passande körhastighet!

### ▲ OBSERVERA

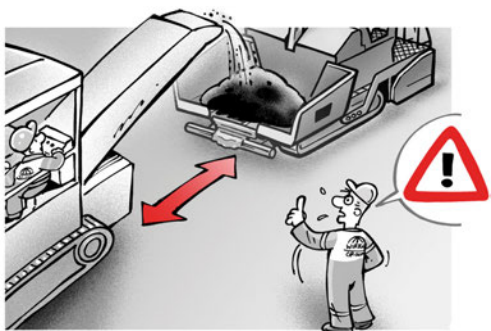
#### FARLIGA DRIFTTILLSTÄND!

Om maskinen överbelastas eller används till ej ändamålsenliga syften, kan farliga svängningar och vibrationer uppstå som kan leda till personskador och/eller farliga drifttillstånd.

Behåll alltid kontrollen över maskinen, och undvik all slags överbelastning av maskinen.

Om maskinen används i kombination med en lastbil som bestyckningsanordning måste nedanstående punkter beaktas:

- Håll undan personal från zonen mellan maskin och lastbilen.
- Beakta maskinens erforderliga stoppträcka och välj en passande körhastighet!
- Det finns risk för att sikten är begränsad. Tilltag ytterligare åtgärder vid behov, t ex genom att använda en spegel.
- Slå ifrån motorena i maskinen och lastbilen innan du beträder materialbunkern.

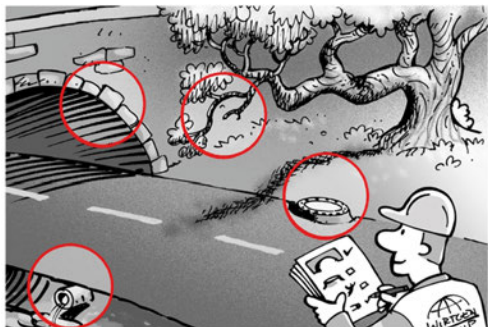


1106

Om maskinen används i kombination med en bestyckningsanordning måste nedanstående punkter beaktas:

- Håll undan personer från transportbandet.
- Håll undan personal från zonen mellan maskin och bestyckningsanordningen.
- Beakta maskinens erforderliga stoppträcka och välj en passande körhastighet om anläggningsarbeten utförs med en bestyckningsanordning!
- Det finns risk för att sikten är begränsad. Tilltag ytterligare åtgärder vid behov, t ex genom att använda en spegel.
- Slå ifrån motorena i maskinen och bestyckningsanordningen innan du beträder materialbunkern.
- Säkra kärlet i utläggarbunkern.

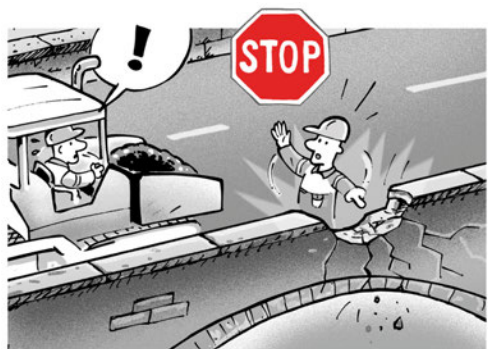
## 7.01 Arbetszon



0070

Ta reda på så mycket som möjligt om arbetsplatsen innan du påbörjar arbetet:

- skick av vägar, broar och andra arbetszoner.
- arbetsriktning.
- tjälskador, hinder, slam eller is.
- trafikförhållanden.



1072

Informera dig om bärförmågan för broar, källartak, valv och liknande innan du kör fram och belastar dem med maskinen.

Kör endast på underlag som uppvisar tillräcklig bärförmåga.



0062

Lär dig signalerna som används på arbetsplatsen och vem som är ansvarig för dessa signaler.

Lär dig noggrant vilka regler som måste beaktas på arbetsplatsen.

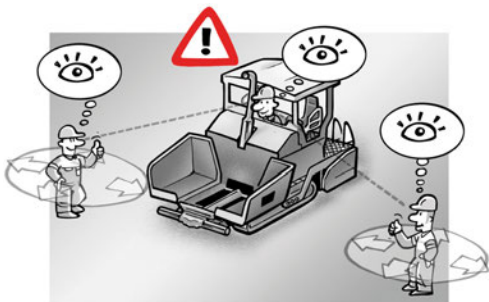


1005

Lär dig att snabbt förstå betydelsen av alla flaggor, handtecken och markeringar.

Manövrera endast maskinen om du kan se samtliga personer i närheten av maskinen och dessa personer har signalerat att farozonen är fri.

Stoppa genast maskinen om personer beträder farozonen eller om personer närmar sig maskinen.



1063

Övertyga dig ständigt om att inga personer utsätts för fara.  
Utse säkerhetspersonal som kan hålla samtliga farozoner under uppsikt.

Ta reda på vilka signaler/handtecken som säkerhetspersonalen använder.

Observera ständigt alla personer i närheten av maskinen.



1076

### ▲ VARNING

#### RISK FÖR ÖVERKÖRNING!

Maskiner i rörelse kan förorsaka allvarliga personskador eller leda till dödsolyckor!

I maskinens närhet finns olika områden som du antingen inte kan se alls, eller som är svåra att se.

Utse säkerhetspersonal som övervakar dessa områden.

Manövrera maskinen endast om inga personer vistas i farozonen.

Ta reda på vilka signaler/handtecken som säkerhetspersonalen använder.

Stoppa genast maskinen om personer beträder farozonen eller om personer närmar sig maskinen.

## 7.02 Arbeta i närheten av elektriska ledningar



1064

### ▲ FARA

#### FARLIG SPÄNNING!

Beröring av elektriska ledningar leder till strömslag - LIVSFARA!

Se till att maskinen/utrustningen inte kommer i kontakt med elektriska ledningar.

Informera dig om gällande säkerhetsavstånd.

Kontrollera avstånden över och bredvid maskinen.

Håll leveransfordonen under uppsikt och säkerställ att det finns tillräckligt avstånd vid sidan av och ovanför dessa upp till ledningar, broar och viadukter.

Beakta följande punkter om du har kört emot starkströmsledning:

- Lämna inte maskinen!
- Kör om möjligt bort maskinen från farozonen!
- Varna utomstående för att komma i närheten eller röra vid maskinen.
- Tillse att spänningen kopplas ifrån.
- Lämna inte maskinen förrän ledningen som rörs vid eller är skadad med säkerhet har kopplats strömlös.

### 7.03 Arbeta vid åskväder



1061

#### ⚠ VARNING

#### FARLIG SPÄNNING!

Det är mycket farligt att använda maskinen under åskväder. Risk för allvarliga personskador, dödsolyckor eller materiella skador.

Om maskinen används vid åskväder föreligger risk för att den drar till sig blixtar. Detta kan leda till dödsolyckor pga ström-slag.

Stoppa maskinen och lämna maskinen. Gå inte tillbaka till maskinen förrän åskvädet har dragit förbi!

### 7.04 Hinder

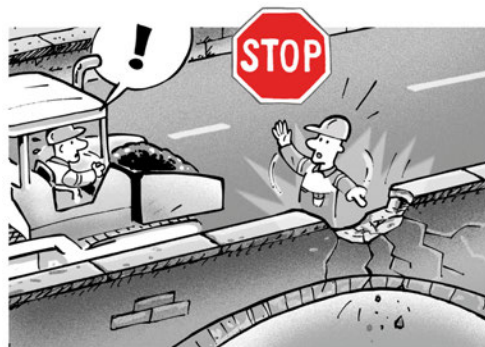


1071

Kontrollera tillåten transporthöjd/-bredd (t ex skyddstak, uppstigningsanordningar etc.)!

När du passerar viadukter, broar, tunnlar, friledningar och liknande måste du alltid se till att avståndet är tillräckligt stort.

Kontrollera avstånden över och bredvid maskinen.



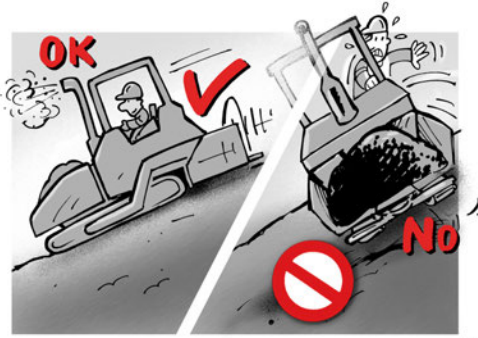
1072

Informera dig om bärförmågan för broar, källartak, valv, parkeringsdäck och liknande innan du kör fram och belastar dem med maskinen.

Kör endast på underlag som uppvisar tillräcklig bärförmåga!

Undvik all slags arbetssätt som kan försämra maskinens stabilitet. Ändra inte plötsligt på maskinens kör- eller arbetsriktning.

Om du förmodar att du har kört emot eller skadat jordkablar eller skyddskåpor till sådana kablar måste du genast avbryta arbetet och underrätta överordnad personal.



1050

### ▲ VARNING

#### FARLIGA DRIFTTILLSTÅND!

Om maskinen välter eller inte är möjlig att kontrollera föreligger risk för allvarliga personskador eller dödsolyckor.

Kör och arbeta alltid försiktigt på sluttningar och alltid i direkt riktning uppåt eller nedåt.

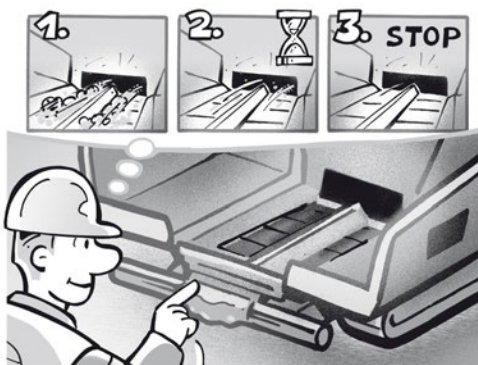
Kör eller bearbeta inte sluttningar i tvärriktningen.

Överskrid aldrig tillåtna vinkelvärden för sluttningar som anges i bruksanvisningen.

Värdena kan reduceras drastiskt på grund av de specifika arbetsförhållandena, såsom markens beskaffenhet eller hur maskinen är lastad.

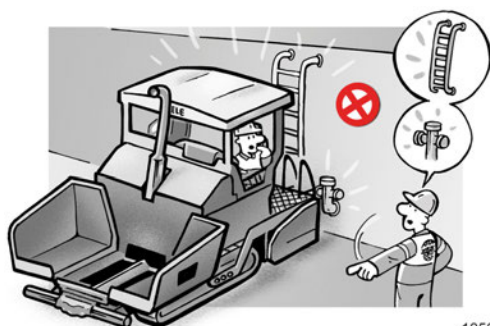
## 8 STOPPA MASKINEN

### 8.00 Allmänt



1058

Ställ maskinen på ett så fast underlag som möjligt.  
Låt transportbandet/matarbandet köra i tomgång.  
Säkra materialbunkern.  
Spärra skriden.



1056

Slå inte ifrån maskinen medan den står framför uppstigningsanordningar, brandposter eller liknande, om dessa därigenom inte kan användas på avsett vis.

Sätt körhuvudbrytaren i PARKERINGSLÄGE.

Sänk de höjdbarbara utrustningsdelarna och fixera ev. deras läge.



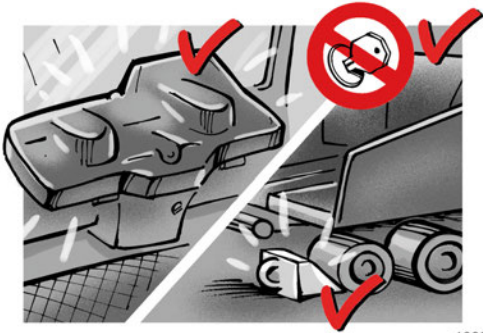
1023

Ställ samtliga spakar i läge "FRÅN", 0 eller "NEUTRAL"!  
Dra ut tändningsnyckeln.



0020

Stäng till alla behållare, lådor, luckor osv. på föreskrivet sätt.



1089

Spärra maskinen så att den inte kan rulla iväg av misstag eller användas av obehöriga personer.

Använd uppstigningsanordningarna och handtagen för att klättra ned från maskinen.



1003

Säkra den parkerade maskinen som utgör ett trafikhinder med skyddsutrustning (varningsskyltar, lampor osv).

Om maskinen parkeras på allmän väg måste vägtrafikförordningen beaktas.



## 9 TRANSPORT

### 9.00 Transportkörning



1094

Samtliga omkopplare för arbetsaggregat skall sättas i neut-ralläge/parkeringsläge.

Fäll in bunkerväggarna och spärra dem därefter.

Säkra den upplyfta skriden med strykjärnslåset.

Om markiser finns i taket måste dessa skjutas in och därefter spärras.

Fixera samtliga rörliga/justerbara maskindelar med befintliga spärrdon.

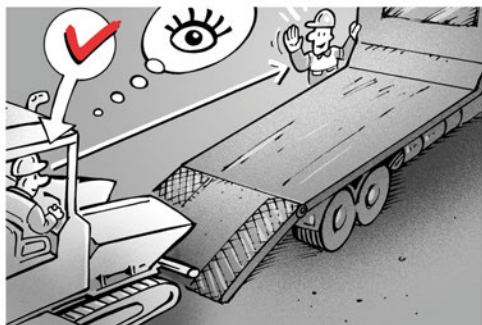


1046

Vid maskiner som är godkända för det allmänna vägnätet ska gällande nationell trafiklagstiftning följas:

- Maskinen måste vara försedd med i lag föreskriven utrustning.
- Behörig myndighet måste ha gett sitt tillstånd. Detta tillstånd ska alltid medfölja maskinen.
- Vid behov måste maskinen förses med en skylt som informerar andra vägtrafikanter att maskinen är ett långsamtgående fordon.
- Maskinföraren måste inneha erforderligt körkort och föra med sig detta under färd.
- Arbetsgivaren måste ha gett maskinföraren i uppdrag att manövrera maskinen.
- Anpassa maskinens körhastighet till rådande arbetsvillkor.
- Observera maskinens erforderliga stoppsträcka och välj en passende körhastighet.
- Kör inte i tvärriktningen på sluttningar.
- Beakta tillåtna vinkelvärden för användning av maskinen på sluttningar.
- Växla aldrig till en annan körningsväxel medan du kör på en sluttning.
- Manövrera endast ställdonen för byte av körriktning när maskinen står stilla.
- Kör alltid med måttlig hastighet på sluttningar.
- Undvik all slags arbetssätt som kan försämra maskinens stabilitet!

## 9.01 Lasta maskinen



1057

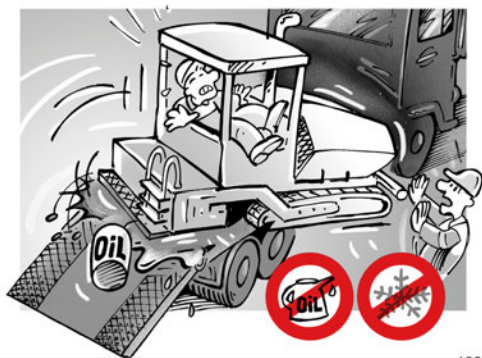
### ⚠ VARNING

#### FÄRLIGA DRIFTTILLSTÄND!

Farliga drifttillstånd kan uppstå när maskinen lastas.  
Om maskinen välter eller glider undan föreligger risk för allvarliga personskador, dödsolyckor eller materiella skador.

Maskinen får endast lastas om fixerade och tillräckligt breda lastningsramper som uppvisar tillräcklig bärförmåga används!  
Anvisaren måste befinna sig inom förarens synfält och utanför farozonen!

Anvisarna måste bära varningskläder så att de lätt kan kännas igen.



1060

Kontrollera att lastningsramperna är fria från beläggning (t ex olja, snö, is)!

Ramperna måste vara försedda med en halkfri beläggning!

Kör aldrig med metall mot metall!

Rampens stigning får inte överskrida de data som anges i bruksanvisningen.

Se till att vikten fördelas jämnt på transportfordonet.

Säkerställ att personer inte kan utsättas för fara om maskinen skulle välta eller glida!

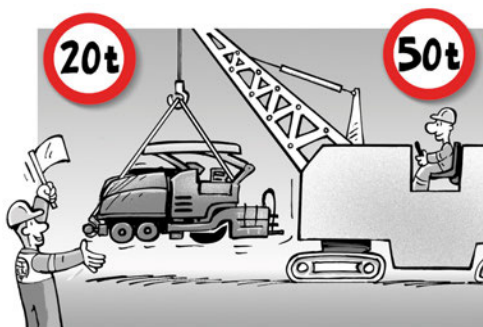
Se till att inga obehöriga personer vistas i närheten av lastningen!



1023

Slå ifrån motorn efter att maskinen har lastats!

Dra ut tändningsnyckeln!



1034

### ⚠ VARNING

#### FARLIGA DRIFTTILLSTÅND!

Gå inte in under och vistas inte under hängande last. Detta kan leda till allvarliga personskador eller dödsolyckor.

Demontera delar som sträcker sig utöver transportbredden och förvara dem på en säker plats.

Alla rörliga delar som t ex riktningvisare, materialbunker, höjdsensor eller strykjärn, som kan tänkas överskrida den tillåtna transportbredden under transport, måste fixeras mot oavsiktliga rörelser.

Om markiser finns i taket måste dessa skjutas in och därefter spärras.

Innan maskinen eller maskindelar lyfts måste man kontrollera att lyftdonet uppvisar tillräcklig bärförmåga!



0020

Stäng till alla behållare, lådor, luckor osv. på föreskrivet sätt!



1035

Surra fast maskinen på transportfordonet!

Fixera maskinen på transportfordonet så att den inte kan rulla iväg, glida eller välta.

Använd lämplig fastsurringsutrustning.

Beakta lagstadgade föreskrifter för fixering av laster.

Inför transport på transportdonet ska strykjärnet sänkas ned på transportdonets golv och den kompletta maskinen därefter fixeras så att den inte kan rulla iväg, glida eller välta.

Använd lyftöglorna eller lämpliga anordningar på maskinen.

Beakta anvisningsskyltarna.

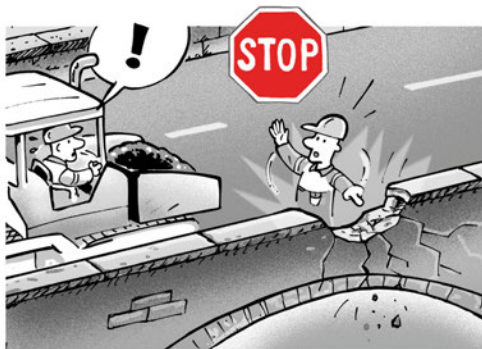


1071

Kontrollera tillåten transporthöjd/-bredd (t ex skyddstak, uppstigningsanordningar etc.)!

När du passerar viadukter, broar, tunnlar, friledningar och liknande måste du alltid se till att avståndet är tillräckligt!

Kontrollera avstånden över och bredvid fordonet.



1072

Informera dig om bärförmågan för broar, källartak, valv och liknande innan du kör fram och belastar dem med maskinen.

Kör endast på underlag som uppvisar tillräcklig bärförmåga!

Undvik all slags arbetssätt som kan försämra maskinens stabilitet. Ändra inte plötsligt på maskinens kör- eller arbetsriktning.

Om du förmodar att du har kört emot eller skadat jordkablar eller skyddskåpor till sådana kablar måste du genast avbryta arbetet och underrätta överordnad personal.

## 9.02 Lossa maskinen



1060

Informera dig om korrekt tillvägagångssätt för att lossa maskinen. Alla maskiner lossas inte på samma sätt, därför är det viktigt att du alltid beaktar tillverkarens instruktioner.

Vissa instruktioner gäller för alla maskiner:

- Ställ endast ned på jämna ytor.
- Säkra transportfordonet mot att rulla iväg.
- Ta bort samtliga fastsurrings- och säkringsdon.
- Använd tillräckligt stora ramper med erforderlig bärförmåga, låg stigningsvinkel och korrekt höjd.
- Håll ramperna och trailern rena och fria från smuts, olja och alla andra material som ökar risken för glida.
- Låt endast behörig personal vistas vid lossningen.

# 10 UNDERHÅLL

## 10.00 Allmänt



1069

### ⚠ VARNING

#### FARLIGA DRIFTTILLSTÅND!

Ej ändamålsenligt underhåll är farligt och kan leda till personskador. Under vissa omständigheter föreligger risk för dödsolyckor!

Beakta underhållsanvisningen till din maskin.

Använd aldrig defekta verktyg.

Endast maskiner som underhålls regelbundet är driftsäkra.

Regelbundet underhåll omfattar även att maskinen ska rengöras noggrant efter varje arbetspass. Detta gäller särskilt för alla delar som är starkt nedsmutsade av betong, asfalt eller liknande avlagringar.

Låt endast särskilt utbildad fackpersonal utföra dessa arbeten på maskinen med hjälp av härför avsedda specialverktyg.

Personal som håller på att utbildas, läras upp, instrueras eller på annat sätt genomgår allmän utbildning får endast sysselsättas vid maskinen under ständig uppsikt av erfaren person.

Om en säkerhetsanordning måste demonteras inför riggnings- eller underhållsarbeten måste du se till att denna säkerhetsanordning återmonteras omedelbart efter att arbetsuppgifterna har slutförts.



0040

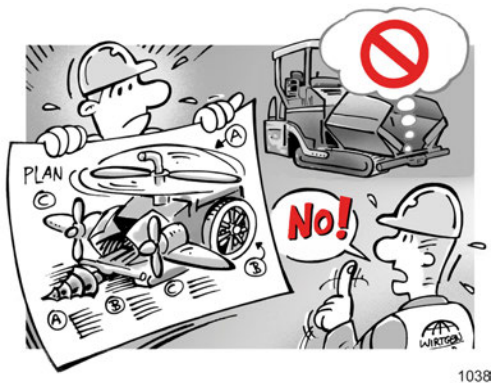
### ⚠ VARNING

#### RISK FÖR PERSONSKADOR!

Underhållsarbeten som utförs på inkopplade aggregat kan förorsaka allvarliga personskador eller leda till dödsolyckor.

Genomför alltid underhåll och reparation efter att drivmotorn har slagits ifrån, såvida inget annat anges i instruktionerna.

Placera maskinen på ett jämnt och stabilt underlag.



1038

Vi understryker att reservdelar och specialutrustning som inte har levererats av oss inte heller har testats och godkänts av oss. Om sådana produkter monteras in eller används är det under vissa omständigheter möjligt att konstruktivt föreskrivna egenskaper i maskinen påverkas negativt. Detta kan innebära att den aktiva eller passiva driftsäkerheten inskränks.

Tillverkaren övertar inget ansvar för skador som kan härledas till användning av icke-originalreservdelar och specialutrustningar.

Tillverkaren ansvarar ej heller för skador/personskador som kan härledas till egenmäktiga ombyggnader eller ändringar på maskinen!

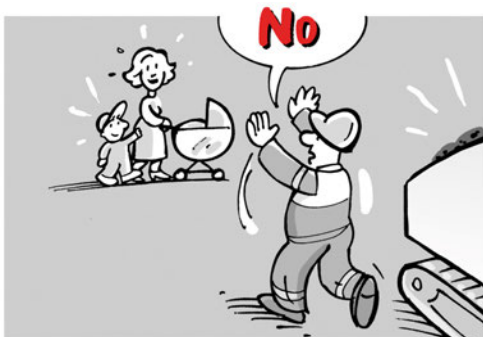


1077

Innan underhållsarbeten påbörjas måste en varningsskylt fästas vid förarplatsen. Denna skylt ska förhindra obehörig användning.

Dra ut tändningsnyckeln.

Starta inte motorn och manövrera inga manöverdon om dessa är försedda med klara anvisningar att de inte får manövreras!



1080

Medan underhållsarbeten utförs får inga obehöriga personer vistas i närheten av maskinen eller arbetszonen.

Genomför alltid underhåll och reparation efter att drivmotorn har slagits ifrån, såvida inget annat anges i instruktionerna.

Gör inga inställningar på komponenter när maskinen kör eller när drivmotorn är igång.



1078

### ▲ FARA

#### KVÄVNINGSRISK!

Avgaser är livsfarliga och utgör en kvävningrisk!

Låt endast motorn köra utomhus. I slutna utrymmen måste motoravgaserna ledas ut ur byggnaden.



1034

Innan maskinen eller maskindelar lyfts måste man kontrollera att lyftdonet uppvisar tillräcklig bärförmåga.

Maskinen måste stöttas upp säkert.

Kontrollera att inga personer vistas på maskinen medan arbeten utförs under den upphissade maskinen.

Kontrollera att inbyggnadsbalken är säkert stöttad och säkrad mot att sjunka ned vid arbeten under den.

Förlita dig aldrig enbart på maskinens hydrauliska eller elektriska system vid underhållsarbeten.

Fäst maskindelar som har fällts upp så att de inte kan falla ned.



0088

Vid monteringsarbeten över huvudet måste därför avsedda eller särskilda säkerhetsanpassade uppstigningsanordningar och arbetsplattformar användas.

Använd inte maskindelar som uppstigningshjälp.

Vid underhåll på hög höjd måste fallskyddsutrustning användas.

## 10.01 Vätskor



0081

### ▲ VARNING

#### RISK FÖR ATT TRYCKSATTA/HETA VÄTSKOR SPRUTAR UT!

Heta och/eller trycksatta vätskor, inkl. hydraulolja eller kylmedel, kan spruta ut och förorsaka allvarliga brännskador eller andra personsador, och leda till dödsolyckor.

Bär skyddskläder vid underhållsarbeten i närheten av heta och/eller trycksatta vätskor.

Låt systemet svalna och kontrollera att det är trycklöst.

Slå alltid ifrån dieselmotorn och kontrollera att systemet är trycklöst innan du börjar hantera driftmedel (t ex kylvatten, olja, smörjmedel).

Driftmedel får inte kontrolleras förrän de har svalnat i tillräcklig mån.



0082

**⚠ VARNING**

**RISK FÖR BRÄNSKADOR!**

Heta vätskor kan förorsaka allvarliga brännskador.

Heta driftmedel får inte kontrolleras, tappas av eller bytas ut. Tänk på att skyddskläder även måste bäras när avvalnade driftmedel ska hanteras!



0083

**⚠ VARNING**

**KYLVÄTSKA!**

Var försiktig när du tar av kylarlocket.

Det finns risk för att kylvätskan står under tryck eller är het. Frostskyddsmedel kan vara giftig och frätande.



**AVFRALLSHANTERING KYLVÄTSKA**

Motorn måste slås ifrån innan kylvätska tappas av.

Ta upp kylmedel som tappas av och avfallshanterar enligt föreskrift!

## 10.02 Trycksystem, filter

**⚠ VARNING**

**RISK FÖR PERSONSKADOR!**

Gör hydraulsystemet trycklöst före kontroll- och reparationsarbeten.

Avsök inte trycksatta hydraulledningar, -slangar och -komponenter för hand med avseende på otätheter.

Uppsök tvunget läkare om personskador har uppstått.



1015

Byt ut hydraul-slangledningarna minst vart 5:e år, även om inga säkerhetsrelevanta brister syns.

Hydraulslangar åldras under tidens lopp och måste bytas ut regelbundet, även om de verkar vara oskadade.

Böj inte och slå inte på högtrycksledningar! Skadade rör eller slangar får inte återanvändas! Gör en noggrann okulär kontroll av eventuella läckage på hydraulledningar, -slangar och -komponenter. Dra åt alla förskruvningar och anslutningar ordentligt.

Vid arbetsuppgifter på hydraulcylindrar måste maskindelar fixeras så att de inte kan sjunka eller svänga.





0085

**⚠ VARNING****RISK FÖR BRÄNNSKADOR!**

Heta föremål eller heta vätskor, inkl. hydraulolja eller kylmedel, kan förorsaka allvarliga brännskador eller andra personskador, och leda till dödsolyckor.

Bär skyddskläder vid arbeten i närheten av heta föremål eller heta vätskor.

Låt heta föremål och system svalna (om de innehåller heta vätskor) innan underhållsarbeten utförs.



0086

När olja eller filter ska bytas ut måste spilloljan alltid tas upp i en lämplig behållare!

Olja får under inga som helst omständigheter rinna ut i marken!

Avfallshandtera spillolja och oljefilter resp. oljefilterinsatser enligt gällande föreskrifter.

Syntetiska hydraulvätskor får endast fyllas på om anläggningen ursprungligen har fyllts på med denna hydraulvätska.

Kontrollera att hydraulslangarna och tätningarna är lämpliga för syntetiska hydraulvätskor.

**10.03 Rengöring**

0087

**Var försiktig med rengöringsmedel.**

Använd inte bensin eller andra mycket brandfarliga ämnen till rengöring!

Använd inga aggressiva rengöringsmedel!

När du hanterar olja, fett och andra kemiska substanser ska du beakta de säkerhetsanvisningar som gäller för produkten.



1092

**⚠ VARNING****RISK FÖR ATT DRAS IN OCH KLÄMMAS FAST!**

Vid ingrepp i löpande matningsaggregat (matarband eller matarskruvar) föreligger risk för allvarliga personskador eller dödsolyckor.

Kontrollera att samtliga drivenheter är ur funktion innan arbetsuppgifter utförs på transportaggregat.



Spärra bunkerväggarna.

Spärra och säkra strykjärnet.

Det finns risk för att rengöringsvätskan är brandfarlig. Använd aldrig avtätningssystemet medan strykjärnsvärmen är i drift.

Rök inte och se till att inga andra personer röker medan avtätningssystemet används.

En kvalificerad användare måste befinna sig på manöverplatsen när motorn körs under rengöring och avtätning. Rengöringspersonalen måste stanna inom användarens synfält.



### ⚠ VARNING

#### RISK FÖR ATT DRAS IN OCH KLÄMMAS FAST!

Vid ingrepp i löpande matningsaggregat (matarband eller matarskruvar) föreligger risk för allvarliga personskador eller dödsolyckor.

Kontrollera att samtliga drivenheter är ur funktion innan arbetsuppgifter utförs på transportaggregat.

Matarskruven och matningsanordningarna får endast köras så pass långt att ett rengöringsmedel kan sprays på samtliga ytor. Ta bort vägbeläggingsmaterial från manöverplatserna och gångarna. Ta dessutom bort alla rester så att dessa ytor inte blir hala och utgör en risk för personskador.

Påbörja inte rengöringen förrän all personal har lämnat maskinen.

Beakta alla gällande föreskrifter för tvättning av utrustning samt avfallshantering.

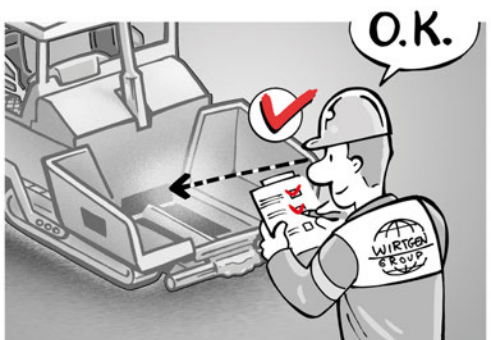


Se till att samtliga säkerhetsetiketter/varningsanvisningar på maskinen är kompletta och befinner sig i läsligt skick.

Ersätt varningsanvisningar som saknas eller som har skadats.

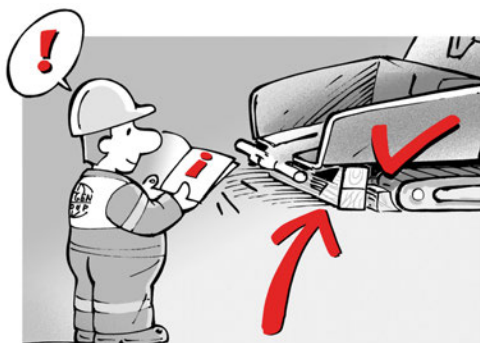
Säkerhetsanordningarna och säkerhetsetiketterna/varningsskyltarna beskrivs i bruksanvisningen till maskinen.

Beakta nationella och/eller lokala vägtrafikföreskrifter.



Kontrollera att stift, fjädersprintar och andra säkrings- och anslutningselement har monterats på föreskrivet sätt och att de befinner sig i fullgott skick.

Kontrollera jordfelsbrytarna och isoleringsövervakningen varje dag.

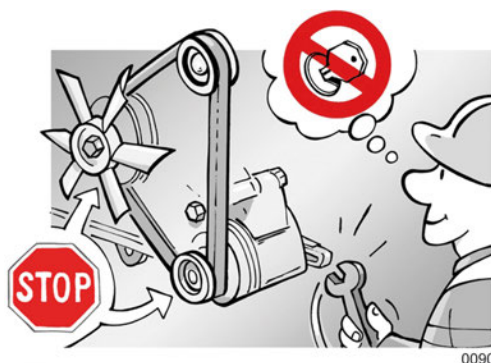


1095

**▲ OBSERVERA****RISK FÖR PERSONSKADOR!**

Var försiktig när du öppnar dörrar, luckor etc. Risk för personskador. Bär skyddskläder!

Innan arbetsuppgifter utförs på hjul eller hjulställ måste maskinen ha parkerats säkert och säkrats mot att rulla iväg!

**10.04 Remdrivningar och fläktar**

0090

**▲ VARNING****RISK FÖR INDRAGNING!**

Remdrivningar och fläktar kan förorsaka allvarliga personskador.

Håll tillräckligt avstånd till cirkulerande, roterande eller andra rörliga delar och rör inte vid dem.

Kontrollera eller spänn kilremmarna endast om motorn och drivordningen först har slagits ifrån!

**10.05 Batteri**

0091

**▲ VARNING****EXPLOSIONSRISK!**

Batterier som laddas kan explodera och förorsaka allvarliga personskador.

Ta bort locken när ej underhållsfria batterier ska laddas upp. Därmed kan man undvika att högexplosiva gaser ansamlas. Undvik gnistbildning och öppna lågor i närheten av batteriet! Rök inte.

Ta aldrig av kontaktarna från batteriet medan motorn kör.

Läs igenom instruktionerna från tillverkaren innan du underhåller batteriet, ansluter startkabel eller använder en batteriladdare.

**▲ VARNING****ELEKTROLYT ÄR GIFTIGT OCH FRÄTANDE!**

Risk för brännskador på huden eller synförlust.

Bär alltid ögonskydd och visir.

Avfallshantera förbrukade batterier enligt föreskrift.

## 10.06 Lufffyllda däck



0045

### ⚠ VARNING

#### EXPLOSIONSRISK!

Explosioner av däck eller fälgdelar kan förorsaka allvarliga personskador eller leda till dödsolyckor.

Följ alltid rekommendationerna från tillverkaren eller fråga däckleverantören, om din maskin är utrustad med lufffyllda däck.

Se alltid till att däcktrycket stämmer. Höj aldrig trycket över rekommenderat värde.

Kontrollera däck och hjul varje dag. Manövrera aldrig maskinen om däcktrycket är för lågt, om däcken är slitna, uppvisar skärsår eller blåsor, om fälgarna är skadade eller om hjulbultar eller -muttrar saknas.

Beakta alltid rekommenderat åtdragningsmoment för hjulmuttrar.

Håll tillräckligt avstånd när du korrigerar lufftrycket. Använd en lång slang med självhållande koppling. Stå alltid bredvid däckets löpyta.

Ersätt slitna eller skadade däck.

Fyll aldrig på brännbara gaser.

## 10.07 Däck av massivt gummi/elastik samt kedjor



1049

Byt ut slitna eller skadade däck eller markplattor (om förhanden) enligt instruktionerna i bruksanvisningen. Ställ in kedjespänningen i hjulställen (om förhanden) enligt instruktionerna i bruksanvisningen.

## 10.08 Elektrisk anläggning



1096

### ⚠ VARNING

#### STRÖMSLAG!

Beröring av strömförande ledningar kan leda till strömslag med svåra personskador eller dödsfall som följd.

Skydd mot farliga situationer som krävs för elektrisk utrustning och anläggningar kan garanteras om föreskrifterna för installation, driftstart och underhåll har beaktats.

Felsöknings- och reparationsarbeten får endast utföras av kvalificerad fackpersonal medan maskinen står stilla. Maskinen måste vara spänningsfri och ha säkrats mot återinkoppling.

Kontrollera att spänningsfrihet föreligger.

Vid felsöknings- och reparationsarbeten på den elektriska värmeanläggningen skall denna stängas av med värme-strömkretsens effektbrytare.

Brända säkringar är ett tecken på överbelastning eller en defekt i anläggningen. Sätt in nya säkringar enligt instruktionerna i bruksanvisningen. Säkringarna får aldrig repareras eller bryggkopplas.

Undersök samtliga elektriska ledningar och stickkontakter med avseende på avnötta ställen och skador! Åtgärda genast brister som har konstaterats.

## 10.09 Högtryckrengöringsapparat



0053

Förskruvningarna till samtliga slangar måste vara täta.

Innan slangen demonteras måste den ha tömts på tryck.

Högtrycksslangen får inte vara skadad (risk för att den sprängs sönder).

En högtrycksslang som har skadats måste genast bytas ut.

Använd endast slangar och kopplingar som har rekommenderats av tillverkaren.

Kontrollera att utrustningen samt arbetsenheterna befinner sig i fullgott skick och är driftsäkra innan du påbörjar dina arbetsuppgifter.

Om du konstaterar bristfälligt skick får utrustningen inte användas.



### ⚠ VARNING

#### RISK FÖR BRÄNNSKADOR, EXPLOSION ELLER FÖRGIFTNING!

Spraydimma av lösningsmedelshaltiga rengöringsmedel kan leda till allvariga personskador eller dödsolyckor.

Sug aldrig in lösningsmedelshaltiga vätskor.

Detta omfattar: bensin, förförtunning, diesel/eldningsolja, aceton, oförtunnade syror, lösningsmedel osv.

Dessutom kan dessa vätskor angripa material som används på maskinen.

Täck över elektriska delar, isoleringsmaterial och insugningsöppningar för förbränningsluft. Utsätt dem inte för direkt stråle.

Ta av samtliga skydd på nytt efter rengöringen.

Under drift får avtryckaren på sprutpistolen inte klämmas fast.

Bär lämpliga skyddskläder vid behov som skyddar dig mot partiklar som stänker tillbaka.

Rikta aldrig rengöringsmedelsstrålen mot människor, djur, högtryckstvätten eller elektrisk utrustning.

### ⚠ VARNING

#### RISK FÖR PERSONSKADOR!

Skadade däck- eller fälgdelar som exploderar kan förorsaka allvarliga personskador eller dödsolyckor.

Om en sprutpistol används, får fordonsdäck/däckventiler endast rengöras på en minimiavstånd av 30 cm, eftersom det annars finns risk för att däcket eller däckventilen skadas av strålen från högtryckstvätten.

Ett första tecken på skador är att däcket missfärgas.

Material som innehåller hälsofarliga ämnen får inte rengöras med högtryckstvätt.

Använd enbart rengöringsmedel som är avsedda för detta syfte och som är godkända av utrustningens tillverkare.

Användaren måste använda utrustningen till avsett syfte. Lokala förhållanden måste iakttas och medan utrustningen användas måste tredje man i närheten beaktas.

Utrustningen får aldrig lämnas utan uppsikt så länge den befinner sig i drift.

På grund av strålen av rengöringsmedel som lämnar högtrycksmunstycket utövar pistolen en rekylkraft. Av denna anledning måste du hålla fast pistolen och spolröret ordentligt vid användning.